

English Translation Test-1

Time Allowed: 30Minutes

Note: (For Online Students)

1. Assignment must be handwritten.
2. Upload it in "Quiz/Assignment" section, otherwise it will not be checked.

Name: Rabia Anmol

Batch: 0B 77

LMS ID: 38930

**Q. Translate the following into English, keeping in view the idiomatic/figurative expression.
(10)**

تاریخ ایسے کامیاب لوگوں سے بھری پڑی ہے جنہوں نے اپنی زندگی کا آغاز انتہائی مشکل ترین حالات سے کیا لیکن آگے چل کر وہ دنیا کے کامیاب اور نامور شخصیات میں شمار ہوئے۔ کامیابی، عزت اور شہرت آپ کو کبھی پلیٹ میں رکھ نہیں دی جاتی صرف دولت ہی آپ کو پلیٹ میں رکھ کر دی جاسکتی ہے اس کے لیے بھی ایک شرط لازم ہے کہ وہ آپ کے آباؤ اجداد کے پاس جائیداد ہونی چاہیے پھر ہی آپ کو دولت ملے گی۔ دولت سے آپ دنیاوی لوازمات تو خرید سکتے ہیں لیکن خوشی نہیں خرید سکتے۔ کبھی کبھی انسان کو عزت کمانے میں کئی دہائیاں لگ جاتی ہیں ذلت کمانے میں یا متنازع بننے میں ایک لمحہ ہی کافی ہوتا ہے۔

Translation:

History is full of people who began their lives under the most trying circumstances, yet marched forward and came to be counted among the world's most renowned individuals. Success, respect and fame are not served on a platter. Only wealth can be, and even that often comes with the condition of inheritance. While wealth may buy material possessions, it cannot buy true happiness. Sometimes, it takes a lifetime to earn respect, and a single misstep is enough to lose it all.

Good

6/10